



<i>Rodzaj dokumentu:</i>	Zasady oceniania rozwiązań zadań
<i>Egzamin:</i>	Egzamin ósmoklasisty
<i>Przedmiot:</i>	Język hiszpański
<i>Forma arkusza:</i>	OJHP-100
<i>Termin egzaminu:</i>	13 maja 2026 r.
<i>Data publikacji dokumentu:</i>	19 czerwca 2026 r.

ZASADY OCENIANIA

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadania otwarte krótkiej odpowiedzi

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

1. W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość funkcji językowych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
 - popełnia błędy, które zmieniają znaczenie wyrazu, np. *nado* zamiast *nada* w zadaniu 6.1.
 - popełnia błędy, które powodują, że jest ona niejasna, na przykład:
 - powodują, że użyty wyraz nie byłby rozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *zapos* zamiast *zapatos* w zadaniu 4.3.
 - powodują, że odpowiedź jest dwuznaczna lub wieloznaczna
 - używa zapisu fonetycznego w języku polskim
 - udziela odpowiedzi, która:
 - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *kilka* zamiast *dziewięć* w zadaniu 10.2.
 - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę, np. *mucho* zamiast *nada* w zadaniu 6.1.
 - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *su nombre, el nombre del grupo* zamiast *el nombre del grupo* w zadaniu 4.1.
 - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *tres o más* zamiast *tres* w zadaniu 4.2.
 - udziela odpowiedzi w języku innym niż wymagany w danym zadaniu, np. *domingo* zamiast *niedziela* w zadaniu 10.3.
3. W odpowiedziach do zadań otwartych sprawdzających rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych kluczowe jest przekazanie komunikatu. Błędy językowe oraz ortograficzne są dopuszczalne, o ile odpowiedź ucznia w sposób jednoznaczny wskazuje, że zrozumiał on tekst.

4. W przypadku zadań sprawdzających znajomość funkcji językowych równie istotna jak komunikatywność odpowiedzi jest jej poprawność. Odpowiedzi zawierające poważne błędy językowe i/lub ortograficzne nie są akceptowane.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla zadań w konkretnym arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Rozumienie ze słuchu

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej ¹		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C
1.2.			B
1.3.		II.4) Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	C
1.4.		II.2) Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	A
1.5.		II.3) Uczeń określa intencje nadawcy lub autora wypowiedzi.	B
2.1.		II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	B
2.2.			E
2.3.		II.2) Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	C
2.4.		II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	A

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej	
	Wymagania ogólne	Wymaganie szczegółowe
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	II.5) Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.
4.2.		
4.3.		
	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	

¹ Rozporządzenie Ministra Edukacji z dnia 28 czerwca 2024 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej, w tym dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, kształcenia ogólnego dla branżowej szkoły I stopnia, kształcenia ogólnego dla szkoły specjalnej przysposabiającej do pracy oraz kształcenia ogólnego dla szkoły policealnej (Dz.U. z 2024 r. poz. 996).

Uszczegółowienia do zadania 4.

Zasady oceniania

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
4.1.	(En el formulario) hay que poner el nombre del grupo. El nombre del grupo. <i>Fiesta española.</i>
4.2.	Cada participante puede invitar a tres personas como máximo. A tres personas.
4.3.	Deben llevar sus (propios) zapatos de baile. Zapatos de baile.

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowanych	Uzasadnienie
4.1.	<i>Fiesta española.</i> <i>fiesta Española.</i> nombre de grupo fiesta española Nombre de grupo. Un nombre del grupo.	akceptuje się błędy językowe oraz błędy zapisu niezakłócające komunikacji
	El nombre del grupo de baile.	akceptuje się uzupełnienie minimalnej realizacji o informację zgodną z tekstem
	El nombre de nuestro grupo. El nombre de su grupo.	akceptuje się zaimki dzierżawcze
4.2.	Tres. Solo puedes / pueden invitar tres personas. Tres personas no mas.	akceptuje się błędy językowe (w tym brak przyimka „a”) oraz błędy zapisu niezakłócające komunikacji
	tres	akceptuje się zapis małą literą
	3	akceptuje się zapis cyfrą
4.3.	Tienen que tener sus zapatos de baile.	akceptuje się czasownik <i>tener</i> , <i>traer</i> zamiast <i>llevar</i>
	Zapatos.	akceptuje się brak doprecyzowania, o jaki rodzaj butów chodzi (<i>de baile</i>)
	Su propio zapatos. Sus propios zapato. Sapatos de baile. Zapatos de bayle.	akceptuje się błędy językowe oraz błędy zapisu niezakłócające komunikacji

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
4.1.	El nombre. El grupo. Su grupo.	odpowiedź nie jest wystarczająco precyzyjna
	Su nombre. El nombre del baile. El nombre y el apellido. Nombres y apellidos.	odpowiedź niezgodna z tekstem
	Su nombre, el nombre del grupo.	dwie odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna
	Nombre del grupo: Fiesta de baile.	odpowiedź poprawna uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem
	Nuestros grupo.	błędy językowe zakłócające komunikację
4.2.	Cuatro. Trece. 12 6	odpowiedź niezgodna z tekstem
	Pocos. Unos cuantos. Algunos.	odpowiedź nie jest wystarczająco precyzyjna
	A familiares. A amigos. Participantes.	odpowiedź nielogiczna
	Tres o más.	odpowiedź poprawna uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem
4.3.	Trajes de baile. Dos trajes de baile.	odpowiedź niezgodna z tekstem
	Buty do tańca.	odpowiedź w innym języku niż wymagany w tym zadaniu
	Zapos.	użyty wyraz nie byłby zrozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst
	Me pueden llevar sus propios zapatos.	odpowiedź nielogiczna
	Zapatos y traje de baile.	odpowiedź poprawna uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem

Znajomość funkcji językowych

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
3.1.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	VI.3) Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	C
3.2.		VI.5) Uczeń wyraża swoje upodobania [...].	E
3.3.		VI.8) Uczeń [...] przyjmuje propozycje [...].	D
3.4.		VI.13) Uczeń wyraża uczucia i emocje.	A
5.1.		VI.3) Uczeń uzyskuje [...] informacje i wyjaśnienia.	B
5.2.		VI.4) Uczeń wyraża swoje opinie [...].	A
5.3.		VI.12) Uczeń wyraża prośbę [...].	C
5.4.		VI.8) Uczeń [...] zachęca [...].	A

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
6.1.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	VI.14) Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.
6.2.	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	VI.13) Uczeń wyraża uczucia i emocje.

Uszczegółowienia do zadania 6.

Zasady oceniania

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
6.1.	nada
6.2.	tengo miedo

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowanych	Uzasadnienie
6.1.	Nada	akceptuje się zapis wielką literą
	náda	akceptuje się błędy zapisu niezakłócające komunikacji
6.2.	Tengo miedo	akceptuje się zapis wielką literą
	tengo pánico / fobia	akceptuje się użycie wyrazów bliskoznacznych do wyrazu <i>miedo</i>
	tengo mucho miedo tengo un poco de miedo	akceptuje się uzupełnienie minimalnej realizacji o informację dotyczącą poziomu lęku (nie jest sprzeczna z tekstem)
	le tengo miedo	akceptuje się błąd w użyciu zaimka dopełnienia dalszego: <i>le</i> zamiast <i>les</i>
	me dan miedo	w tym konkretnym zadaniu akceptuje się wyrażenie <i>me dan miedo</i>

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
6.1.	usted nadie por favor mucho	odpowiedź nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentem tekstu występującym przed luką
	nado	błąd językowy zmieniający znaczenie wyrazu
6.2.	teneo miedo	błąd językowy zakłócający komunikację
	soy alérgico	odpowiedź nie jest spójna i logiczna w kontekście całego dialogu (odpowiedź dziewczyny)
	es peligroso	odpowiedź nie jest spójna z fragmentem tekstu występującym po luce

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	
7.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	III.4) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	B
7.2.		III.3) Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	A
7.3.		III.2) Uczeń określa intencje nadawcy lub autora tekstu.	C
7.4.		III.1) Uczeń określa główną myśl tekstu [...].	A
8.1.		III.5) Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	D
8.2.			A
8.3.			B
9.1.		III.4) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	B
9.2.			A
9.3.			C
9.4.			A

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
10.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i> V. Przetwarzanie wypowiedzi. <i>Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].</i>	III.4) Uczeń znajduje w tekście określone informacje.
10.2.		VIII.2) Uczeń przekazuje w [...] języku polskim informacje sformułowane w [...] języku obcym.
10.3.		

Uszczegółowienia do zadania 10.

Zasady oceniania

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
10.1.	plan miasta / plan Barcelony
10.2.	dziewięć
10.3.	niedziela

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowanych	Uzasadnienie
10.1.	mapa miasta / mapa Barcelony	akceptuje się użycie wyrazu <i>mapa</i> zamiast <i>plan</i>
	plan miasta na papierze plan miasta na kartce	akceptuje się odpowiedź uzupełnioną o informację zgodną z tekstem
10.2.	9	akceptuje się zapis cyfrą
10.3.	Niedziela	akceptuje się zapis wielką literą

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
10.1.	telewizor ekran / monitor przewodnik audio mapa kraju mapa Hiszpanii plan podróży	odpowiedź niezgodna z tekstem
	plan mapa	odpowiedź nie jest wystarczająco precyzyjna
	mapa papierowa o miasta	odpowiedź niejasna, nielogiczna
10.2.	około dziewięciu	odpowiedź niezgodna z tekstem
	mało dużo kilka	odpowiedź nie jest wystarczająco precyzyjna
	nueve	odpowiedź w języku innym niż język wymagany w tym zadaniu

10.3.	sobota pierwszy wyjazd o 8.30, a drugi o 18.40	odpowiedź niezgodna z tekstem
	dzień wolny weekend	odpowiedź nie jest wystarczająco precyzyjna
	domingo	odpowiedź w języku innym niż język wymagany w tym zadaniu
	8.30 od 8.30 do 20.45	odpowiedź niespójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę i nielogiczna

Znajomość środków językowych

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
11.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	E
11.2.			F
11.3.			D
12.1.			C
12.2.			A
12.3.			A

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne i spełniają wszystkie warunki zadania**.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
13.1.	I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>menos cuarto</i> <i>menos quince</i> <i>menos 15</i>
13.2.			<i>son españoles</i>
13.3.			<i>duele</i> <i>duele mucho</i>

Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Przykładowe akceptowane odpowiedzi do zadania 13. w pracach uczniów ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
13.1.	<i>menos quarto</i>
13.2.	<i>son espanioles</i>

Wypowiedź pisemna

Zadanie 14.

Niedawno na lekcji języka hiszpańskiego przedstawiłeś/przedstawiłaś prezentację.

W e-mailu do koleżanki z Madrytu:

- napisz, o czym była Twoja prezentacja
- wyjaśnij, na czym polegał problem, który pojawił się podczas przygotowywania tej prezentacji
- poinformuj, jak nauczyciel zareagował na prezentację przedstawioną przez Ciebie.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej	
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe
14.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p><i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i></p>	<p>I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...] w zakresie tematów:</p> <p>1) człowiek 3) edukacja 12) nauka i technika.</p>
	<p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń samodzielnie tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi [...] pisemnie [...].</i></p>	<p>V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne:</p> <p>2) opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...] 3) przedstawia fakty z przeszłości [...] 6) [...] przedstawia opinie innych osób 7) wyraża uczucia i emocje.</p>
	<p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń [...] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej, [...] pisemnie [...].</i></p>	<p>VII. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach:</p> <p>3) [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.</p>
	<p>V. Przetwarzanie wypowiedzi.</p> <p><i>Uczeń zmienia formę przekazu [...].</i></p>	<p>VIII. Uczeń przetwarza prosty tekst [...] pisemnie:</p> <p>3) przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.</p>

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów uczeń się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Przykładowo: wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, zostanie oceniona na 2 punkty.

1. W ocenie treści egzaminator kieruje się:
 - a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–13 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
 - b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
 - w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
 - w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?
2. Jako podpunkt, do którego uczeń **nie odniósł się**, traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.
3. Za podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do danego podpunktu polecenia.
 - Poprzez „minimalny stopień” rozumiane jest jedno odniesienie do danego podpunktu polecenia, np. *Hablé sobre los dinosaurios*.
 - Wyrażenia takie jak np. *hablar sobre sus vacaciones, actividad física, dibujos animados, el músico Federico Chopin, la fiesta de fin de año, problemas ecológicos* są traktowane jako jedno odniesienie do podpunktu polecenia.
4. Za podpunkt **rozwinęty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do danego podpunktu polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
 - Poprzez „bardziej szczegółowy sposób” rozumie się wypowiedź zawierającą (a) dwa odniesienia do danego podpunktu polecenia, np. *Hablé sobre la música y sobre el deporte*. lub (b) jedno rozbudowane odniesienie do danego podpunktu polecenia, jeden aspekt opisany bardziej szczegółowo, np. *Hablé sobre la música española*.
 - Wyrazy takie jak: *muy, el/la/los/las más/menos, mucho, poco* nie stanowią rozwinięcia podpunktu polecenia, niezależnie od tego, ile razy są powtórzone.

5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
 - a. jeśli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
 - b. jeśli uczeń nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że rozwinął wypowiedź
 - c. jeśli uczeń rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu.
6. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą dwóch wyrazów/wyrażeń synonimicznych (np. *Al profesor mi presentación le gustó mucho. Le encantó.*) lub dwóch wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń (np. *El profesor dijo que mi presentación era interesante y aburrida.*), lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń odnoszących się do jednego aspektu (np. *En mi presentación hablé sobre un museo de Madrid y un museo de Barcelona.*) jest oceniana jako odniósł się.
7. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje. W roku szkolnym 2025/2026 ten punkt został doprecyzowany w uszczegółowieniach do zadania 14. na str. 21.
8. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
9. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia jednocześnie, np. zdanie *Cuando trabajaba sobre la presentación sobre mi gato Michú, este desapareció.* może być uznane za realizację 1. albo 2. podpunktu polecenia.
10. Jeśli uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
11. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
12. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty jest traktowany jako podpunkt, do którego uczeń tylko się odniósł ($R \rightarrow O$), a podpunkt, do którego uczeń się odniósł, jako niezrealizowany ($O \rightarrow N$).
13. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku innym niż język egzaminu, to realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną, np. *Presenté los aspectos positivos y negativos de sztuczna inteligencia.* (**nie odniósł się**). Jeżeli uczeń używa innego języka niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy dla realizacji polecenia – ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np. *Na początku hablé sobre la inteligencia artificial.* (**odniósł się**).

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 p.	Wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.
1 p.	Wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu.
0 p.	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość.

1. W ocenie spójności rozważany jest poziom spójności tekstu, zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu, w stosunku do jego długości. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Nie przelicza się jednak bezpośrednio liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z braku połączenia wypowiedzi piszącego z podanym początkiem, jak również z nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *El profesor estará contento cuando vio mi presentación.*
3. Uczeń nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności i logice, to uczniowi przyznaje się 2 punkty w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 p.	Zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań.
1 p.	Ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.
0 p.	Bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia.

Przez pojęcie „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*, np. *Hablé de los animales domésticos.* zamiast *Hablé de los animales que tenemos en casa.* W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np.

La preparación de la presentación me tomó mucho tiempo. zamiast *La preparación de la presentación era larga.*

Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły podstawowej na poziomie **A2** (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	<ul style="list-style-type: none"> • brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 p.	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 p.	<ul style="list-style-type: none"> • liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (**nie ma potrzeby** liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu stosunkowo dłuższego.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach również przyznaje się 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
3. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się maksymalnie 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera **mniej niż 40 wyrazów**, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach uczniów, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty w danym roku szkolnym* (takie błędy

- nie są oznaczane w pracy zdającego). Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych.
6. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
 7. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć oraz/lub fragmenty pracy całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
 8. Wyrazy zapisane przy użyciu skrótów, np. *Salu2*, oznacza się jako błędy ortograficzne.
 9. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli wyraz *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
 10. Jeżeli zdający umieścił w pracy napis *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.
 11. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *película*, *banda*, *grupo*, np. *la serie "Przyjaciele"*.
 12. Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż język egzaminu i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy.
W liczbie wyrazów uwzględniane są wszystkie wyrazy użyte w danej nazwie własnej, np. *He leído Nowe Horyzonty*. – 1 błąd językowy – 2 wyrazy. Oprócz tego całe wyrażenie jest podkreślane linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

Oznaczanie błędów w wypowiedzi pisemnej

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	Marek <u>lubić</u> czekoladę.
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	Marek √ czekoladę.
błąd ortograficzny	otoczenie wyrazu kołem	Słońce <u>gżeje</u> .
błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie	podkreślenie linią prostą i otoczenie wyrazu kołem	Słońce <u>gzać</u> w lecie.
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	Założyłem kurtkę, <u>bo było gorąco</u> .

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane podkreśleniem wyrazu linią prostą.

Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach uczniów

- Liczone są wyrazy oddzielone spacją. Przez wyraz rozumie się jeden element oddzielony od innych przez biały obszar/spację, np. *en casa* (2 wyrazy), *por esos chicos* (3 wyrazy), *13.05.2026* (1 wyraz), *13 de mayo de 2026* (5 wyrazów).
- Jako jeden wyraz są liczone
 - wyrazy łączone dywizem, np. *e-mail*
 - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS/sms*, *s.f.*
 - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
 - liczby, bez względu na ich długość, np. *1780*.
- Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XXI* (1 wyraz), *el siglo XXI* (3 wyrazy).
- Imię i nazwisko występujące w tekście są liczone według ogólnych zasad.
- Podpis XYZ nie jest uwzględniany w liczbie wyrazów.
- Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w internecie (np. emotikony).
- Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu.

Uszczegółowienia do zadania 14.

**Niedawno na lekcji języka hiszpańskiego przedstawiłeś/przedstawiłaś prezentację.
W e-mailu do koleżanki z Madrytu:**

- **napisz, o czym była Twoja prezentacja**
- **wyjaśnij, na czym polegał problem, który pojawił się podczas przygotowywania tej prezentacji**
- **poinformuj, jak nauczyciel zareagował na prezentację przedstawioną przez Ciebie.**

Hola, Marta:

Hace unos días hice una presentación en clase de español.

• **napisz, o czym była Twoja prezentacja**

Wymaganie szczegółowe:

VII.3) Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Należy uznać każdą komunikatywną wypowiedź, w której uczeń informuje, o czym była prezentacja LUB jaki był jej temat, np. *Como tema de mi presentación elegí la naturaleza.* („odniósł się”), *Hablé sobre los lugares más conocidos de España.* („odniósł się i rozwinął”).
- W przypadku tego podpunktu polecenia jako element rozwijający traktuje się odniesienia do:
 - a) sposobu pozyskiwania informacji do prezentacji, np. *Hablé sobre gatos. Para saber más sobre estos animales vi una película.* („odniósł się i rozwinął”), ALE *Para hacer esta presentación vi una película.* („nie odniósł się”)
 - b) aspektów technicznych i/lub estetycznych prezentacji, np. *Fue una presentación sobre España.* („odniósł się”), *Fue una presentación multimedia sobre España.* („odniósł się i rozwinął”), ALE *Fue una presentación multimedia.* („nie odniósł się”) / *En mi presentación hablé sobre la escuela.* („odniósł się”), *En mi presentación hablé de la escuela. Mostré muchas fotos.* („odniósł się i rozwinął”), ALE *En mi presentación mostré muchas fotos.* („nie odniósł się”)
 - c) powodu i/lub celu wyboru danego tematu prezentacji, np. *Hablé sobre nuestro planeta porque quería discutir con mis compañeros de clase.* („odniósł się i rozwinął”), ALE *Quería proponer a mis compañeros de clase una discusión.* („nie odniósł się”).
- Akceptuje się wypowiedź, w której uczeń używa nazwy własnej jako tematu swojej prezentacji, **pod warunkiem** że jest ona powszechnie znana i jednoznaczna, i/lub w wyraźny sposób wnosi dodatkowe informacje, np. *Hablé sobre Madrid.* („odniósł się”), *Hablé sobre el barrio Kazimierz.* („odniósł się”), *Hablé sobre mi tío Kazimierz.* („odniósł się”), ALE *El tema de mi trabajo fue Kazimierz.* („nie odniósł się”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
En mi presentación había fragmentos de canciones.	Hablé de libros.	Decidí hablar sobre mis libros preferidos.
El tema de mi presentación interesó mucho a mis compañeros de clase.	Titulé mi presentación “Mis vacaciones”.	Presenté a los reyes de España.

- **wyjaśnij, na czym polegał problem, który pojawił się podczas przygotowywania tej prezentacji**

Wymagania szczegółowe:

V.2) Uczeń opowiada o [...] doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...].

V.3) Uczeń przedstawia fakty z przeszłości [...].

VII.3) Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Z treści pracy musi wynikać, na czym polegał problem, który pojawił się podczas przygotowywania prezentacji przez ucznia, tj. podczas pracy nad jej powstaniem.
- Przez sformułowanie „problem, który pojawił się podczas przygotowywania prezentacji” rozumie się m.in. niepożądane zdarzenia i/lub niesprzyjające okoliczności, które pojawiły się podczas przygotowywania prezentacji, np. *Durante el trabajo sobre la presentación mi ordenador se bloqueó.* („odniósł się”), *Cuando preparaba mi presentación no estaba bien y me equivoqué.* („odniósł się i rozwinął”). Uczeń nie musi użyć wyrazu „problem”, ale z kontekstu musi wynikać, że była to sytuacja trudna.
- Akceptuje się taką realizację tego podpunktu polecenia, w której uczeń:
 - a) opisuje problem, który powstał podczas pracy nad prezentacją, ale nie dotyczy jej bezpośrednio, np. *Cuando hacía mi presentación, nuestro perro se sintió mal y tuve que llevarlo al veterinario.* („odniósł się i rozwinął”)
 - b) podaje powód opóźnienia rozpoczęcia pracy nad prezentacją, np. *No había electricidad y empecé a trabajar en mi presentación muy tarde.* („odniósł się i rozwinął”).
- Jeśli zdający wspomina o problemie, który:
 - a) mógł mieć miejsce w czasie pracy nad prezentacją, ale z wypowiedzi nie wynika jednoznacznie, że wystąpił on właśnie wtedy
 - b) jest bezpośrednio związany z prezentacją, ale wystąpił w czasie pomiędzy zakończeniem pracy nad prezentacją a rozpoczęciem jej przedstawiania, to taka realizacja jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Estaba enfermo.* (O→N), *ALE Cuando trabajaba en mi presentación, estaba enfermo.* („odniósł się”), *Hice la presentación, pero la dejé en casa.* (O→N), *La presentación estaba lista, pero cuando iba al colegio, dejé el portátil en el autobús.* (R→O).
- Realizacja tego podpunktu polecenia nie jest akceptowana, jeżeli uczeń:
 - a) odnosi się ogólnikowo/powierzchniowo do problemu, który pojawił się podczas przygotowywania prezentacji, nie wskazując, na czym on polegał, np. *Cuando preparaba mi presentación, tuve un gran problema.* („nie odniósł się”)
 - b) podaje wyłącznie informacje o swojej reakcji na problem, który pojawił się podczas przygotowywania prezentacji, przedstawiając swoją opinię i/lub opisując swoje emocje za pomocą takich wyrażen jak *¡Fue una catástrofe!*, *¡Qué pena!*, np. *Cuando preparaba mi presentación, tuve un problema. ¡Fue una catástrofe!* („nie odniósł się”)
 - c) podaje wyłącznie informacje o sposobach rozwiązania problemu, np. *Cuando preparaba mi presentación, tuve un problema y mi hermano me ayudó.* („nie odniósł się”)

d) wskazuje na problem, który pojawił podczas przedstawiania prezentacji, np. *Cuando estaba presentando las fotos en clase, de repente, la pantalla se apagó.* („nie odniósł się”).

Takie informacje mogą stanowić element rozwijający, pod warunkiem że uczeń zrealizował kluczowy element tego podpunktu polecenia, np. *Cuando trabajaba en mi presentación, tuve un gran problema. El ordenador se bloqueó.* („odniósł się i rozwinął”), *Cuando preparaba mi presentación, tuve un problema: perdí dos fotos. ¡Fue una catástrofe!* („odniósł się i rozwinął”), *Cuando preparaba mi presentación, tuve un problema: perdí dos fotos. Entonces mi hermano me ayudó.* („odniósł się i rozwinął”), *Cuando preparaba mi presentación en casa, mi ordenador se bloqueó. Y cuando estaba presentando las fotos en clase, de repente, la pantalla se apagó.* („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
<p>Me dolía la cabeza. (O→N)</p> <p>Tuve muchas dificultades para hacer mi presentación.</p>	<p>Cuando trabajaba en la presentación, perdí mis apuntes.</p> <p>No he tenido suficiente tiempo para hacer esta presentación.</p>	<p>Cuando trabajaba en mi presentación, mi ordenador funcionaba mal y eso me irritaba.</p> <p>No encontré suficiente información sobre el tema que me interesa.</p>

• **poinformuj, jak nauczyciel zareagował na prezentację przedstawioną przez Ciebie.**

Wymagania szczegółowe:

V.2) Uczeń opowiada o czynnościach, doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości [...].

V.6) Uczeń [...] przedstawia opinie innych osób.

V.7) Uczeń wyraża uczucia i emocje.

VII.3) Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Należy uznać każdą komunikatywną wypowiedź, w której zdający informuje o reakcji nauczyciela na przedstawioną prezentację. Reakcja ta może dotyczyć na przykład treści prezentacji, materiałów wykorzystanych do jej pokazania, sposobu jej przedstawienia przez ucznia.
- Reakcję nauczyciela na przedstawioną prezentację mogą stanowić:
 - a) jego działania, np. *El profesor me dio las gracias por mi presentación.* („odniósł się”), *El profesor me dio las gracias y me puso una buena nota.* („odniósł się i rozwinął”)
 - b) jego opinie, np. *El profesor dijo que mi presentación era excelente.* („odniósł się”)
 - c) jego uczucia i emocje, np. *El profesor estaba contento con mi presentación.* („odniósł się”), *El profesor estaba sorprendido por la calidad de mis fotos.* („odniósł się i rozwinął”).
- Jeśli kontekst nie wyklucza, że opisywana reakcja na przedstawioną przez ucznia prezentację jest reakcją jego nauczyciela, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest akceptowana, np. *A todos les gustó mi presentación.* („odniósł się”), *Según la señora Alvarado, mi presentación fue muy clara y original.* („odniósł się i rozwinął”), *ALE Mi presentación fue muy clara y original.* („nie odniósł się”).
- Jeśli zdający opisuje reakcję innej osoby albo swoją własną, a nie reakcję nauczyciela, wówczas taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *Mis amigos estaban encantados con mi presentación.* (O→N), *Creo que mi presentación era muy interesante y original.* (R→O). Taka realizacja może być traktowana jako element rozwijający ten podpunkt polecenia, **pod warunkiem** że uczeń realizuje kluczowy element, czyli opisuje reakcję nauczyciela na prezentację, którą przedstawił, np. *A mi profesora de español no le gustó mi presentación, pero a mis amigos les pareció interesante.* („odniósł się i rozwinął”).
- Nie jest akceptowana taka realizacja tego podpunktu polecenia, w której uczeń opisuje reakcję nauczyciela na coś innego niż prezentację, którą przedstawił, np. *El profesor se enfadó porque mi compañero Max jugaba en su portátil durante la clase.* („nie odniósł się”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
A mis compañeros de clase les gustó mi presentación. (O→N)	Mi profesora de español se divirtió durante mi presentación.	En general, la señora López estaba satisfecha con mi presentación. Solo criticó algunos detalles.
Mi presentación era muy bonita.	Durante mi presentación el profesor tomaba notas.	El profesor presentó mi trabajo a un concurso regional.